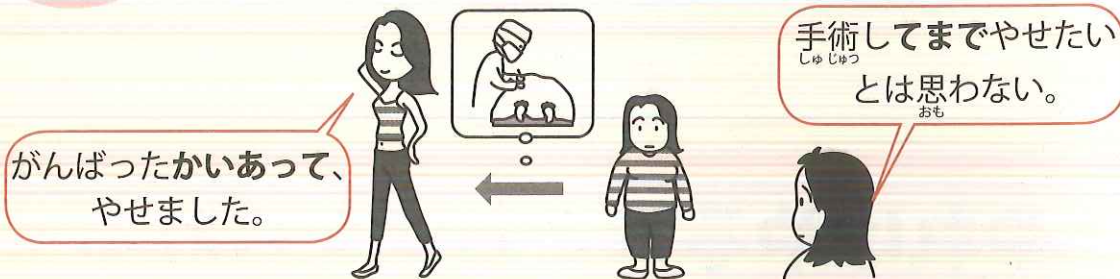


第2週 やればやるほどおぼえられる

1日目 がんばったかいがあって

有努力的價值
It was worth the extra effort



努力のかいがあって

努力のかいあって、希望の大学に合格した。
(=努力の効果があって)

努力終於有所回報・考上了心目中理想的大學。
My efforts were rewarded because I got into the University I wanted to.

Vる/Vた } かいがある
Nするの } かい(が)あって

すてきな人と結婚できた。この年まで待ったかいがあった。 (=待った効果があった)
和非常出色的人結婚了。等到這個年紀才嫁也值得了。
I have found a wonderful man to marry. It was worth waiting until this age.

手術のかいもなく

手術のかいもなく、愛犬が死んでしまった。
(=手術の効果がなく)

動了手術也徒勞無功・愛犬還是死了。
Even though my dog had an operation, he died.

Vた } かいがない
Nするの } かい(も)なく～

予選で落ちてしまい、一生懸命練習したかいがなかった。 (=練習した効果が表れなかった)
結果預賽沒被選上・枉費我這麼拼命練習。
Even though I practised hard for the competition, I feel like my efforts were wasted because I didn't get to the next round.

やりがい

やりがいのある仕事 (=やる価値)
值得去做的工作
work worth doing

教えがいのある生徒 (=教える効果が感じられる)
值得教導的學生
students worth teaching

Vますがい
れい 生きがいを感じる
苦勞のしがいがある/ない
作りがいがある/ない

借金してまで／借金までして

借金してまで／借金までして 海外旅行に行くなんて、
しゃっ きん しゃっ きん かいがいりょこう い
 私には信じられない。(＝海外旅行に行くために借金までする)
わたし しん かいがいりょこう い しゃっ きん
 甚至還借錢去國外旅行・我真是無法相信。
 I can't believe he went on a trip abroad on borrowed money.

Vてまで(も)
 NまでVて
 ◆ そんなことまで、という
 驚きを表す。
おどろ あざむ

いやな思いをしてまで／いやな思いまでして、彼女と
おも おも かのじよ
 付き合うことないよ。(＝いやな思いをするくらいなら)
つきあ おも
 我可不想那麼勉強地去和她交往。
 There is no reason for you to keep going out with her if you don't enjoy it.

親にうそをついてまで遊びに行きたくない。(＝親にうそまでついて／親にうそをつくくらいなら)
おや うそ あそ い おや おや
 不想為了去玩甚至跟父母撒謊。
 I don't want to go if I have to lie about it to my parents.

練習Ⅰ 正しいほうに○をつけなさい。

- ① 遠くまで (a. 来る b. 来た) かいがあって、さがしていたものが見つかった。
とほ く き か あ つ て い た い た も の み つ か っ た 。
- ② 会社を (a. 休んで b. 休んだ) まで、子どもの運動会に来るなんて、熱心な親だ。
かいしゃ やす やす ま で こ の う ん ど う かい こ に き る な ん て 。 ね っ し ん な お や だ 。
- ③ おいしいおいしいと食べてくれると、料理も (a. 作り b. 作った) かいがある。
た べ て く れ る と 。 り ょう り も 。 あ い が あ る 。
- ④ 高い薬を飲んだ (a. かいがあって b. かいもなく) 病氣は治らなかった。
たか い の くすり を の み た 。 あ い が あ つ て 。 あ い も な く 。 び り き は な ら な か つ た 。
- ⑤ 犯人は顔 (a. まで b. までに) 変えて逃げ続けた。
はんにん かお ま で 。 ま で に 。 か を か へ て に げ つ づ け た 。

練習Ⅱ 下の語を並べ替えて正しい文を作りなさい。 _____ に数字を書きなさい。

- ⑥ あきらめずに勉強を _____ _____ _____ _____ 合格した。
あ き ら め ず に べんきょう を _____ _____ _____ _____ ごうかく し た 。
- 1 試験に 2 かいが 3 あつて 4 続けた
しけん か あ つ つ
- ⑦ いくら仕事だとしても、体をこわして _____ _____ _____ _____ ありませんか。
い くら しごと だ と い っ て も 。 て い を こ わ し て _____ _____ _____ _____ あ り ま せ ん か 。
- 1 する 2 まで 3 こと 4 ないんじゃ
し る ま で こ と な い ん じ ゃ

(答えは p.33)

左ページ上の訳

「我的努力沒白費，終於瘦下來了。」「我可不會因為想瘦甚至去動手術。」
 "My efforts has been rewarded because I have succeeded in losing weight."
 "I would never have an operation to lose weight."

28 ページの答え： ① c ② c

第2週 やればやるほどおぼえられる

2日目 **ありえない** 不可能 Impossible

数え切れない。
かぞ せき
……ありえない!



読みかける

読みかけの本が何冊もある。(=読み終わっていない)
よ ほん なんさつ
有好幾本沒讀完的書。
There are still many books I haven't finished reading.

彼女は何か言いかけてやめた。(=言おうとして)
かのじょ なに い
她好像欲言又止。
She began to say something and stopped

私は、子どものとき、病気で死にかけたことがある。(=死にそうになった)
わたし こ びょうき し
我小的时候曾因生病差點喪命。
I almost died from an illness when I was a child.

Vます かける
かけの N
かけだ
れい 食べかける／やりかける
忘れかける／枯れかける
わす かわ

読み切る

この小説はおもしろくて、1日で読み切った。
しょうせつ にち よ き
(=全部読んだ)
ぜんぶよ

這本小說很有趣，我一天內就讀完了。
This novel was so interesting that I finished reading it in a day.

彼は疲れ切った顔をしている。(=ひどく疲れた)
かれ つか き かお
他一臉疲憊。
He looks extremely tired.

Vます 切る
切れる
Vます 切れない(=完了しない)
かんりょう
◆ 全部使って、残っていない様子
ぜんぶつか のこ ぼうず
全部用光沒有剩餘。
An apparent situation in which every-
thing is used with nothing remaining.

ありえる／ありうる

《～得る》
え/う

博士でも間違えることはありえる。(=間違える可能性がある)
はかせ まちが かのうせい
就算是博士也有可能出錯。
It is even possible for professors to make mistakes.

これが私の知りうるすべての情報です。(=知ることができる)
わたし し じょうほう
這是我所知道的所有資訊。
This is all the information that I could get.

Vます える／うる
Vます えない(=あるはずがない)
ダメ ありうない
ありうます

やり抜く

大変な仕事でも、やり抜く自信があります。
たいへん しごと ぬ じしん
 (=がんばって最後までやる)

再困難の工作・我也有信心可以堅持到底。
 I have confidence to finish even difficult jobs.

彼はあきらめずにゴールまで走り抜いた。
かれ はし ぬ
 (=がんばって最後まで走り続けた)

他沒有放棄・一直堅持跑到終點。
 He ran all the way to the goal line without giving up.

V~~ます~~抜く

れい 悩み抜く／考え抜く／耐え抜く
なや ぬ かんが ぬ た ぬ
 守り抜く／戦い抜く／生き抜く
まも ぬ たたか ぬ い ぬ

◆最後までその状態を続けること
さいご じょうたい つづ
 該状態持續到最後。
 When that condition continues until the end.

ダメ 使い抜く → OK 使い切る
つかい ぬき

練習 I 正しいほうに (どちらも正しい場合は両方に) ○をつけなさい。
ただ ただ ぼ あい りょうほう

- やり (a. かけた b. ぬいた) ことは、最後までやり (a. かけよう b. ぬこう)。
- 心から信じ (a. きって b. かけて) いた人にだまされた。
こころ しん ひと
- 彼がそんなことを言うなんて、あり (a. えない b. うない)。
かれ こと
- そういう問題は、起こり (a. える b. うる) だろう。
もんだい お
- そんなことはあなたに言われるまでもなく、わかり (a. きった b. かけた) ことだ。

練習 II 下の語を並べ替えて正しい文を作りなさい。____に数字を書きなさい。
した ば なら か ただ ふん つく すうじ か

- 使い _____ 夢を見た。
つかい ゆめ み
 1 ほどの 2 切れない 3 もらった 4 お金を
かね
- 考え _____ 試してみたが、だめだった。
かんが ため
 1 すべての 2 を 3 方法
ほうほう 4 うる

(答えは p.35)
こた

左ページ上の訳

數不完。……不可能吧！
 There's so many. I can't finish counting them. ... It's impossible.

31 ページの答え： I - ① b ② a ③ a ④ b ⑤ a II - ⑥ 4 → 2 → 3 → 1 ⑦ 2 → 1 → 3 → 4

第2週 やればやるほどおぼえられる

3日目 本日限り ほんじつかぎ 只有今天 Only today



忘れないうちに わす

忘れないうちに、メモしておこう。(=覚えている間に)
わす おぼ か い
 趁著還沒忘記，我先記下來。
 I will make a quick note before I forget.

桜がきれいなうちに、お花見に行きましょう。(=きれいな間に)
さくら はな み い
 趁著櫻花還很漂亮的時候，我們去賞花吧。
 Let's go to see the cherry blossoms while they are still beautiful.

Vない
 Vている
 AI
 naな
 Nの
 うちに

終わるか終わらないかのうちに お

授業が終わるか終わらないかのうちに、彼は教室を出た。
じゅぎょう お お かれ きょうしつ で
 (=終わると同時に)
 才剛下課，他就離開了教室。 He left the classroom as soon as the class ended.

布団に入るか入らないかのうちに眠ってしまう。(=入ると同時に)
ふとん はい はい ねむ い どうし
 才剛鑽進被窩就睡著了。 I fell fast asleep the moment I got under the covers.

VるかVないかのうちに

日本にいる限り にほん かぎ

① 日本にいる限り、日本語は必要だ。(=日本にいる間は)
にほん かぎ にほんご ひつよう にほん か い
 只要待在日本，就需要用到日語。
 As long as you are in Japan, you will need to know Japanese.

悪い生活習慣を改めない限り、健康にはなれない。
わる せいかつしゅうかん あらた かぎ けんこう
 (=改めない間は)
あらた か い

不改掉不好的生活習慣，身體就不可能健康。
 If you don't improve your bad living habits, you will not be able to be healthy.

② 私の調べた限り(では)、こういう研究はだれもして
わたし しら かぎ けんきゆう
 いない。(=調べた中では)
しら なか

根據我的調查，還沒有人做過這種研究。
 No one in the literature has conducted this type of research.

① Vる/Vない
 AI/Aくない
 naな/naである
 Nである
 限り
 限りは

② Vる/Vた
 Vている
 限り(では)

◆ 「～の範囲内で判断する
はんい ない はんたん
 と」の意味。

れい 私の知る限り
わたし し かぎ
 彼から聞いた限り
かれ き かぎ
 昨日見た限り
きのう み かぎ

70歳以上の方に限り

さい い じょう かた かぎ

70歳以上の方に限り、入場無料。(= 70歳以上の人だけ特別に)

僅限 70歳以上人士可免费入场。

Admission is free only for those who are 70 years old or older.

最近は、女性に限らず男性も化粧をする。(=女性だけでなく男性も)

さいきん じょせい かぎ だんせい けしう

最近不只是女性・連男性也會化妝。

Recently, not only women but men as well wear make-up.

雨だ。今日に限ってかさを持ってきた。

あめ きょう かぎ も
(=いつもと違って今日だけ)

下雨了・今天卻剛好沒帶傘來。

It's raining. Today of all days I don't have an umbrella.

うちの子に限って悪いことをするはずがない。(=ほかの子と違ってうちの子だけは)

こ かぎ わる

我家的孩子絕對不會做壞事。

(Unlike other children,) our child absolutely would not do bad things.

練習 I 正しいほうに○をつけなさい。

ただ

- ① 両親が元気 (a. なうちに b. かのうちに)、旅行に連れていきたい。
りょうしん げんき りょこう つ
- ② 女性 (a. かぎり b. にかぎり)、ランチにデザートがついています。
じょせい
- ③ 雨が降りそうだから、(a. 降る b. 降らない) うちに帰ろう。
あめ ふ ふ
- ④ 私の (a. 知る b. 知らない) 限り、ここにそんな人はいません。
わたし し し かぎ ひと
- ⑤ 日本人に (a. 限らず b. 限って)、どの国の人も自分の国の政治には不満があると思う。
にほんじん かぎ かぎ くに ひと じぶん くに せいじ ふまん おも

練習 II 下の語を並べ替えて正しい文を作りなさい。 _____ に数字を書きなさい。

した と なら か ただ ふん つく すうじ か

- ⑥ いただきます、 _____ 食べ始めた。
た はじ
- 1 言わないか 2 言うか 3 と 4 のうちに
- ⑦ _____ しなければならない。
- 1 学生 2 かぎり 3 勉強 4 である
がくせい べんきょう

(答えは p.37)

左ページ上の訳

「只有今天！ 趁便宜的時候快買啊！ 就趁現在！」

“Only today! Cheap now!! Buy now!”

33 ページの答え： I-① a, b ② a ③ a ④ ab ⑤ a II-⑥ 2→1→4→3 ⑦ 4→1→3→2

第2週 やればやるほどおぼえられる

4日目 君さえいれば きみ 只要有你的話 しやうやう If you were only here

君きみさえいれば幸しあわせ。
かわいいからこそ、
しかることもあるんだよ。



これさえあれば

携帯電話を買った。これこれさえあれば、時計もカメラもいらいない。
けいたいでんわ か とけい
(=これがあるだけで)

我買了手機。只要有手機，手錶和照相機都不需要了。
I bought a cell phone. Now that I have this, I don't need a watch or a camera.

この薬を飲のみさえすれば、すぐすぐに治なります。(=飲のむだけで)
(すり の なお)
只要吃了這個藥，馬上就能痊癒。
If you take this medicine, it alone will help you to recover immediately.

Vば
Aければ
Nさえ
naなら
Nなら
Vますさえすれば

かわいいからこそ

子どもがかわいいからここそ、しかるんです。(=本ほん当とうにかわいいから)
正因為疼愛孩子，才會責備他。
I scold my children because I care for them.

努力どりよくしたからせいこうこそ、成功せいこうしたんです。(=たいへん努力したから)
正因為努力了，才會成功。
I succeeded by working hard.

厳きびしく注意ちゆういしたのは、あなたおんのことを思おもえばこそです。
(=本ほん当とうに思おもっているから)

之所以嚴厲提醒，都是為你著想。 I warned you because I care for you.

V/A/na/N こそ
Vば
Aければ
naであれば
Nであれば
◆理由を強調する。
りゆう きょうちゆう

信しん頼らいしてこそ

お互たがいに信しん頼らいしてこそ、悩なやみも言いえる。(=信しん頼らいして、はじめて)
正因為彼此信任，才能說出煩惱。
We talk about each other's problems because we trust each other.

親おやになっおやてこそ、親おやの苦く勞ろうがわおやかる。(=親おやになっおやて、はじめて)
只有當了父母，才會明白父母的辛苦。
Now that I am a parent, I realise the difficulties of being one.

Vてこそ
◆「Vてはじめて」

上がるばかりだ

- ① 物価は上がるばかりだ。(=上がり続けている)

ぶつ か あ
物價持續上漲。
The cost of living just keeps going up.

- 状況は悪化するばかりだ。(=悪化し続けている)

じょうきょう あつか
情況不斷惡化。
The situation is just getting worse.

- ② 事故がないようにとただ祈るばかりだ。(=祈るだけだ)

じこ
只能祈禱不要發生事故。
I just pray that there will be no accidents.

- 解決策はない。ただ忍耐あるのみだ。(=忍耐するだけだ)

かいけつさく
沒有解決的辦法。只能忍耐。
There is no solution. I just have to bear it.

① Vるばかりだ

② (ただ) Vる [ばかりだのみだ]

練習Ⅰ 正しいほうに○をつけなさい。

- ① 出席 (a. する b. して)こそ、授業の意味があります。
② 子どもの将来を思えば (a. こそ b. さえ) 一流の大学に入りたいのです。
③ 根本的な問題を解決しなければ、財政は苦しく (a. なる b. なった) ばかりだ。
④ この仕事が好きだ (a. からこそ b. こそから) つらくても続けられるのだと思う。
⑤ 勉強さえ (a. にしたら b. すれば)、テストは難しくない。

練習Ⅱ 下の語を並べ替えて正しい文を作りなさい。____に数字を書きなさい。

- ⑥ お互いに率直に _____ し合えるのです。
1 理解 2 合って 3 話し 4 こそ
⑦ この仕事は _____ だれにでもできます。
1 あり 2 やる気が 3 すれば 4 さえ

(答えは p.39)

左ページ上の訳

「只要有你在我就很幸福。正因為疼愛你，所以有時才會責備你。」
(to a dog) "I am so happy with you. I scold you sometimes but I want you to know that I love you."

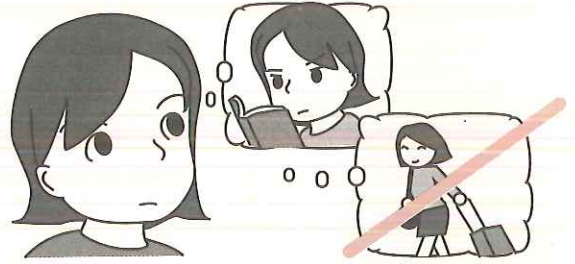
35 ページの答え：Ⅰ-① a ② b ③ b ④ a ⑤ a Ⅱ-⑥ 3→2→1→4 ⑦ 1→4→2→3

第2週 やればやるほどおぼえられる

5日目 外国へ行くとしたら

假設要去國外
If I were to go abroad

外国へ行くとしたら、
ただの旅行ではなく、
勉強を目的として行きたい。



子どもにしたら

大きすぎる親の期待は、子どもにしたら苦痛だ。
(=子どもには)

父母對孩子太過度地期待，對孩子來說是一種痛苦。
Expectations of parents that are too big become agony for the children.

犬や猫はかわいいが、飼っていない人にすれば迷惑な
こともある。(=飼っていない人には)

小狗小貓很可愛，但對於那些不養寵物的人來說，有時候是一種困擾。
Dogs and cats are cute, but for those who do not have them, they can be a nuisance.

Nに
[したら
すれば
してみたら
してみれば

◆ ~の立場になってみれば
站在~的立場
If I were~

本当だとしたら

もし、それが本当だとしたら、夢のようです。(=本当なら)
如果那是真的的話，簡直就像夢一樣。
If that is true, it's like a dream.

V/A/na/N(普)と [したら
すれば

あの人が今も生きているとすれば、もう90歳になっているでしょう。(=もし生きていたら)
如果那個人現在還活著，應該90歲了吧。
If that person was still living today, he would be 90 years old.

行くとしても

行くとしても、旅行者としてしか行けない。
(=行くかどうかわからないが、行く場合でも)

即使是去，也只能以旅行者的身份去。
If I go, I could only go as a traveler.

V/A/na/N(普) [としても
na/N [としたって
V/A/na/N(普) [にしても
naだ/Nだ [にしたって

負けてくやしいのは、選手だけでなく監督にしても同じだ。(=監督の場合でも)
輸了覺得遺憾的不只有選手，教練也感同身受。
It's not just the athletes who regret losing, even the coach feels the same.

社会参加を目的として

しゃ かい ざん か もく てき

この祭りは、住民の社会参加を目的として始められた。

(=住民の社会参加が目的で)

這個活動是以居民的廣泛參與為目的而發起的。

The goal of this festival was to have residents participate in the local society.

N₁をN₂と
 してV
 するN
 したN

山田さんをリーダーとするサークルを作る。(=山田さんがリーダーの)

やまだ 成立以山田為首の社團。

We will make a club with Yamada-san as the leader.

環境問題をテーマとしたテレビ番組を見る。(=環境問題がテーマの)

かんきょうもんだい 收看以環境問題為主題的電視節目。

I watch TV programs about environmental problems.

練習Ⅰ 正しいほうに○をつけなさい。

ただ

- このクラスでは新聞を教材 (a. として b. にしたら) 使います。
- 彼 (a. にしたら b. にしたって) 大したことではないだろうが、私にとっては重大な問題だ。
- 旅行する (a. として b. としたら)、夏休みにしようと思います。
- この集まりは、国際交流を目的 (a. として b. とした) ものです。
- もし男に生まれた (a. としては b. としても)、この仕事をしたい。

練習Ⅱ 下の語を並べ替えて正しい文を作りなさい。 _____ に数字を書きなさい。

した ぞ なら か たた ぶん つく

ずうじ か

- ⑥ ちょっと信じられないことだが、もしそれが _____ _____ _____ _____ だ。
- 1 としたら 2 事実だ 3 ものすごい 4 発見
- ⑦ これは _____ _____ _____ _____ 作品です。
- 1 作られた 2 平和を 3 として 4 テーマ

(答えは p.41)

左ページ上の訳

「如果要去國外的話，不想只是為了旅遊，想以學習為目的而去。」

"If I ever have a chance to go abroad, I would like to study instead of just travelling."

37 ページの答え：Ⅰ-①b ②a ③a ④a ⑤b Ⅱ-⑥3→2→4→1 ⑦2→1→4→3

第2週

やればやるほどおぼえられる

6日目

高くなるにしたがって

隨著高度攀升
As you climb higher



高くなるにしたがって

空氣が薄くなる。

空氣が薄くなるにつれて、

息が苦しくなる。

家族とともに

《～共に》

家族とともに来日した。(=家族と一緒に)

和家人一起来到了日本。

I came to Japan with my family.

Nと
Vると] ともに

自動車が普及するとともに、事故も増加した。(=普及したら、一緒に)

隨著汽車的普及，事故也增加了。

With the increase in the number of cars, accidents also increased.

増加にともなつて

《～に伴つて》

人口の増加にともない、資源の消費量も増える。(=増加と一緒に)

伴隨著人口的增加，資源的消耗量也增加了。

As the population increases, the consumption of resources also increases.

Nするに] ともない
Vるのに] ともなつて
Vたのに] ともなうN

マラソン大会が行われるのにともなつて、この道路は通行止め

になります。(=行われるのと一緒に)

隨著馬拉松比賽的開賽，這條道路被禁止通行了。

Because of the up-coming marathon, this road will be closed.

年を取るにつれて

年を取るにつれて、体のいろいろな機能が低下する。

(=年を取ると、だんだんに)

隨著年齡的增長，身體的各種機能都下降了。

As you have gotten older, the various functions of your body have deteriorated.

Nするに] つれて
Vるに] つれ

町の發展につれて、自然が少なくなった。(=町が發展していくのに合わせて)

隨著城市的發展，自然環境也變少了。

As the town developed, natural areas decreased.

北へ行くにしたがって

《～に従って》

北へ行くにしたがって、紅葉は早くなる。

(=北へ行くにつれて)

越往北・楓葉紅得越早。

As you go north, you will get autumn colors.

予定表にしたがい、学習を進める。(=予定表のとおり)

按照計畫表學習。

I undertake my studies according to the schedule.

Nに] したがって

Vるに] したがい

ダメ 予定表につれて

れい 時間がたつにしたがって

成長(する)にしたがって

指示/ルールにしたがって

第二週

練習Ⅰ 正しいほうに (どちらも正しい場合は両方に) ○をつけなさい。

- ① 温度が上がる (a. とともに b. につれて)、湿度も上がった。
- ② 引っ越し (a. につれて b. にともない)、電話番号も変わりました。
〈ヒント〉引っ越しの^{ため}に
- ③ 外国語は、上達する (a. とともに b. にしたがって) 難しさもわかってくる。
- ④ 社会が (a. 変化 b. 変化する) のに伴って、言葉も変化する。
- ⑤ この小説は、(a. 読む b. 読み) につれて、だんだんおもしろくなってきた。

練習Ⅱ 下の語を並べ替えて正しい文を作りなさい。____に数字を書きなさい。

- ⑥ 学生 _____ べきだ。
1 教師も 2 成長 3 していく 4 とともに
- ⑦ 係員の _____ ください。
1 車を 2 指示に 3 したがって 4 止めて

(答えは p.44)

左ページ上の訳

隨著不斷升高，空氣越來越稀薄。隨著空氣不斷變得稀薄，呼吸越來越困難。

As you climb higher, the air becomes thinner. As the air gets thinner, it becomes harder to breathe.

39 ページの答え：I - ① a ② a ③ b ④ b ⑤ b II - ⑥ 2 → 1 → 3 → 4 ⑦ 2 → 4 → 3 → 1